

HOLY NAME CATHOLIC CHURCH

Christ's Ambassador of Hospitality in the Nation's Capital
920 11th Street, NE, Washington, DC 20002



Mission Statement

We, the Roman Catholic Church of the Holy Name of Jesus, are Christ's ambassadors of hospitality in the nation's capital. Established in 1891, we are committed to proclaim the Good News of Jesus Christ, to share our faith and to follow the example of Mary. We strive to be spiritually, socially and culturally focused and open our hearts and doors to God's children. We offer a faith-filled and love-filled environment.

Declaración de Misión

Nosotros, la Iglesia Católica Romana del Santo Nombre de Jesús, somos embajadores de la hospitalidad de Cristo en la Capital de la Nación. Establecida en 1891, estamos comprometidos a anunciar la Buena Noticias de Jesucristo, para compartir nuestra fe y seguir el ejemplo de Maria. Nos esforzamos por ser centrados en la espiritualidad, en el servicio social y en la diversidad cultural y abrir el Corazon y las puertas a los hijos de Dios. Ofrecemos un ambiente lleno de fe y lleno de amor.

Telephone: (202)397-2525
Fax: (202) 397-6639
Webpage: holynameparishdc.org
Email: hnpsecretary@outlook.com

Teléfono: (202)397-2525
Fax: (202) 397-6639
Página web:holynameparishdc.org
Correo: hnpsecretary@outlook.com

Reverend William Carloni (Pastor)
Reverend Francis M. Walsh (in residence)

BIENVENIDO!
Reverendo William Carloni
Reverendo Francis M. Walsh

Weekend Mass Schedule
Saturday Vigil 4:00 pm,
Sunday 8:00 & 11:00 am,
Children's Mass 9:15 am, 1:00 pm (Spanish)

Horario de Misas de fin de Semana
Sábado Vigilia 4:00pm
Domingo 8:00 & 11:00am, 1:00pm (Español)

Daily Mass
Monday thru Friday 9:30 am,
Saturday 8:00 am

Misas Diarias
Lunes a Viernes 9:30am
Sábados 8:00am

Reconciliation
Saturday 3:00-3:30 pm or by Appointment

Reconciliación
Sábado 3:00-3:00pm o por citas

WELCOME: Holy Name Parish welcomes our new comers. Whether you have just moved into our parish, been here a few months or just stopped in and appreciate the warm welcome. We strongly urge everyone to participate in the spiritual life and ministries of our parish. We have many liturgical and social ministries you can help in. If you have suggestions for additional ministries feel free to contact the rectory. Know you are welcome and encouraged to share your ideas.
Call: (202)-397-2525.

BIENVENIDOS: Parroquia del Santo Nombre de Jesus da la bienvenida a nuestros nuevos llegados. Algunos acaban de mudarse a nuestra parroquia, otros han estado aquí unos meses y aún otros han descubierto la Parroquia del Santo Nombre de Jesus y apreciar la cálida bienvenida. Invitamos enérgicamente a los feligreses a aceptar la invitación de Cristo y llamar para participar en la vida espiritual y ministerios de la Parroquia del Santo Nombre de Jesus. Invitamos a la gente a ser Lectores, Ministros de la Eucaristía, y que pueda llevar la communion a nuestros feligreses enfermos, que puedan ayudar a nuestra despensa de alimentos semanal, para unirse a nuestro coro. Si tiene alguna sugerencia para ministerios adicionales no dude en ponerse en contacto con la rectoría. Sepa que son recibidos y anímese a compartir sus ideas. Llame a (202)397-2525.



Servant of God
Msgr. Aloysius Schwartz
 1930 -1992

Founder
 Religious Congregation of the
 Sisters of Mary and the Brothers of Christ
Prayer for Beatification

Almighty, ever-living God, Giver of all good gifts, You have filled Msgr. Al with an ardent love for You and for souls. You have inspired him to dedicate his life to relieve the suffering of orphans, abandoned, the sick and the poor, especially the youth which he did with all humility and courage until the end of his life.

May his holy life of love and service to the poor be recognized by the Church through his beatification and canonization. We ask this through The merits of our Lord Jesus Christ and the prayers of Mary, the Virgin of the Poor. Amen.

Our Father..... Hail Mary..... Glory Be.....

Nihil Obstat: +Socrates B. Villegas
 Auxiliary Bishop of Manila
 September 15, 2003

Imprimatur: +Gaudencio Borbon Cardinal Rosales, D.D.
 Archbishop of Manila
 September 15, 2003.



SERVIDOR DE DIOS
MSGR. ALOYYSIUS SCHWARTZ
 1930-1992

Fundador
 Congregación Religiosas de la Hermanas de
 María y los Hermanos de Cristo
Oración por la Beatificación

Todopoderoso, Dios, Dador siempre vivo de todos los bienes, Usted ha llenado Mons. Al con un ardiente amor por Ti y por las almas. Le has inspirado para dedicar su vida a aliviar el sufrimiento de los huérfanos, abandonados, los enfermos y los pobres, especialmente a los jóvenes lo que hizo con toda humildad y coraje hasta el final de su vida.

Que su santa vida de amor y servicio a los pobres sera reconocido por la Iglesia a través de su beatificación y canonización. Te lo pedimos por los meritos de Nuestro Señor Jesucristo y las oraciones de Maria, la Virgen de los Pobres. Amen.

Padre Nuestro... Ave Maria Gloria...

Nihil Obstat+ Socrates B. Villegas
 Obispo Auxiliar de Manila
 Septiembre, 15,2003

Imprimatur: + Gaudencio Borbon Cardinal Rosales, D.D.
 Arzobispo de Manila
 Septiembre 15, 2003.

Readings for the Week of February 11, 2018

- Sunday:** Lv 13:1-2, 44-46/Ps 32:1-2, 5, 11 [7]/
 1 Cor 10:31--11:1/Mk 1:40-45
- Monday:** Jas 1:1-11/Ps 119:67, 68, 71, 72, 75,
 76 [77a]/Mk 8:11-13
- Tuesday:** Jas 1:12-18/Ps 94:12-13a, 14-15,
 18-19 [12a]/Mk 8:14-21
- Wednesday:** Jl 2:12-18/2 Cor 5:20--6:2/
 Ps 51:3-4, 5-6ab, 12-13, 14 and
 17 [cf. 3a]/Mt 6:1-6, 16-18
- Thursday:** Dt 30:15-20/Ps 1:1-2, 3, 4 and
 6 [40:5a]/Lk 9:22-25
- Friday:** Is 58:1-9a/Ps 51:3-4, 5-6ab,
 18-19 [19b]/Mt 9:14-15
- Saturday:** Is 58:9b-14/Ps 86:1-2, 3-4, 5-6 [11ab]/
 Lk 5:27-32
- Next Sunday:** Gn 9:8-15/Ps 25:4-5, 6-7, 8-9
 [cf. 10]/1 Pt 3:18-22/Mk 1:12-15

Las lecturas de la semana del 11 de febrero de 2018

- Domingo:** Lv 13, 1-2. 44-46/Sal 32, 1-2. 5. 11 [7]/
 1 Cor 10, 31--11, 1/Mc 1, 40-45
- Lunes:** Sant 1, 1-11/Sal 119, 67. 68. 71. 72. 75.
 76 [77]/Mc 8, 11-13
- Martes:** Sant 1, 12-18/Sal 94, 12-13. 14-15.
 18-19 [12]/Mc 8, 14-21
- Miércoles:** Jl 2, 12-18/2 Cor 5, 20--6, 2/Sal 51, 3-4.
 5-6. 12-13. 14 y 17 [cfr. 3]/Mt 6, 1-6.
 16-18
- Jueves:** Dt 30, 15-20/Sal 1, 1-2. 3. 4 y 6 [40, 5]/
 Lc 9, 22-25
- Viernes:** Is 58, 1-9/Sal 51, 3-4. 5-6. 18-19 [19]/
 Mt 9, 14-15
- Sábado:** Is 58, 9-14/Sal 86, 1-2. 3-4. 5-6 [11]/
 Lc 5, 27-32
- Domingo siguiente:** Gn 9, 8-15/Sal 25, 4-5. 6-7.
 8-9 [cfr. 10]/1 Pe 3, 18-22/
 Mc 1, 12-15

We pray for our sick/ Oremos por nuestros enfermos

Helen Wooden, Ronnie McDonald , Joan Parler

We pray for our departed souls/ Oremos por nuestros difuntos

Contact the rectory if you wish to have a special mass for your loved ones.
 Llame a la rectoria si desea tener una misa especial para sus seres queridos.

SEE BULLETIN INSERT FOR COLLECTIONS

COLLECTIONS FOR February 4 2018 \$2,950.00 COLECCION DE 4 Febrero, 2018 \$2,950.00
 BUILDING FUNDS/ FONDO DEL EDIFICIO \$395.00

In today's gospel, a leprous man comes to Jesus and tells him that, if Christ wills it, he can make him clean. The gospel relates that Christ is moved with pity for the man and stretches out his hand and heals him. The man then goes and publicizes what Jesus did for him.

The fathers of the church often saw leprosy as a metaphor for sin. It makes one unclean, it separates one from the community. In the early Church, if someone committed a grave sin, adultery, murder or apostasy, they were at times sent away from the community to fast and pray. They would gradually be reintroduced to the community in stages, first standing outside the doors of the Church, then being enrolled as penitents (which would happen at the beginning of Lent and involved a sprinkling of ashes, the root of Ash Wednesday), where they would participate in the liturgy of the word and eventually be welcomed back to full communion on Holy Thursday morning.

The point is that sin is serious and has serious consequences. The time of penance in the early Church was to help the penitent understand the seriousness of sin and to strengthen their resolve to truly break from it.

Christ certainly wills to heal us of our sins, the question is, do we really want to be healed, to truly break with our sins, or are we just looking to be forgiven but to keep on sinning?

Eucharistic Adoration

Mon– Fri 8-9:15am (followed by Mass)
 Tues 6:30-8pm (Confessions will be heard)
 Saturday 8:30– 9:45am (after 8am Mass)
 Sunday 7-7:50am (followed by Mass)

RELIGIOUS EDUCATION & SACRAMENT PREP

Please contact the rectory to enroll your child(ren) in Religious Education Classes. All children not attending a Catholic School are required to enroll in Religious Ed. Classes are at 11am-12:30pm(1217 W. VA, Ave, NE. WDC 20002)

To receive the **Sacrament of Matrimony**, please visit the rectory at least 6 months prior to the desired date. For Baptism, please contact the rectory at (202)397-2525.

Adults who are in need of the sacraments are encouraged to contact the rectory. The sacraments are meant for all people no matter how old you may be!

YOUNG ADULTS: Are you between 21 and 35? WELCOME! We enjoy a Sunday brunch after the 11am Mass the **4th Sunday** of each month. We welcome new parishioners. We met recently and enjoyed our shared company, good conversations and talk about HOW to improve Holy Name Parish. Change is welcome as are the thoughts, concerns and ideas shared as young adults gather together.

En el evangelio de hoy, un hombre leproso se acerca a Jesús y lo dice que si el quiere puede sanarlo. El evangelio relata que Cristo se mueve de compasión y lo sana y que el hombre se va a publicar el milagro a todos.

Los padres de la iglesia veían la lepra como un metáfora por el pecado. El pecado nos hace impuro, y nos separa de los de mas y de la comunidad. En la iglesia primitiva, si alguien cometía un pecado serio como adulterio, homicidio o apostasía, venían a veces enviados fuera de la comunidad por un tiempo de ayuno penitencia y oración. Volvían a la comunidad gradualmente. Primero se quedaban rezando delante de las puertas de la iglesia. Después de un tiempo venían inscritos como penitentes en el comienzo de cuaresma con un rito de recibir cenizas en la cabeza, (la raíz de Miércoles de Ceniza). Como penitentes podían participar en la liturgia de la palabra y recibían una bendición como todavía se hace con catecúmenos. Eventualmente volvían a la plena comunión en la mañana de Jueves Santo.

El punto es que el pecado es serio y tiene consecuencias serias. El tiempo de penitencia en la iglesia primitiva era para ayudar a los penitentes a comprender la seriedad del pecado y de fortalecer su deseo de romper de verdad con el pecado.

Cristo ciertamente quiere curarnos de nuestros pecados, la pregunta es: nosotros verdaderamente queremos ser curados, de romper plenamente con nuestros pecados, o queremos solamente ser perdonados y seguir pecando?

Adoración Eucarística

Lunes– Viernes 8– 9:15am (seguido por la Misa)
 Martes 6: 30-8pm (Confesiones serán escuchadas)
 Sábado 8:30– 9:45 (después de la Misa de las 8am)
 Domingo 7-7:50am (seguido por la Misa)

EDUCACION RELIGIOSA

Por favor, póngase en contacto con la rectoría para inscribir a su hijo/s en clases de Educacion Religiosa. Todos los niños que no asisten a una Escuela Católica están obligados a inscribirse a la Educación Religiosa. Las clases se tienen los Domingos de 11-12:30 a 1217 W. VA. Ave, NE, WDC 20002.

Para el **Sacramento del Matrimonio** , visite la rectoría por lo menos seis (6)meses antes de la fecha deseada.

Para prepararse para los Sacramentos del Bautismo por favor, póngase en contacto con la rectoría a (202)397-2525.

Los adultos que están en necesidad de los sacramentos se les aconseja a llamar a la rectoría. Los sacramentos son para todas las personas sin importar la edad que puede ser!

ADULTOS JOVENES: ¿Tienes entre 21 y 35 ? BIENVENIDOS! Disfrutamos de un desayuno el Domingo después de la Misa de las 11am el **4 Domingo** de cada mes. Damos la bienvenida a los nuevos feligreses. Nos encontramos recientemente y disfrutamos de una-compañía compartida, buenas conversaciones y hablamos sobre como mejorar la Parroquia del Santo Nombre de Jesus. El cambio es bienvenido al igual que los pensamientos, preocupaciones y ideas compartidas que los adultos jovenes se reúnen.